|  |  |
| --- | --- |
| As part of our preparations for your certification proposal, KQR would like to ask you for some specific information about your organization. We kindly request you to complete this questionnaire and return it to KQR by email or Fax.  We will use this information to submit a quotation tailored to your organization’s individual needs.  Please note that completing this questionnaire will in no way commit you to using KQR services and that no application fee will be charged until your official application form is received, signed and completed. | برای تهیه پیشنهاد قیمت صدور گواهینامه، اطلاعاتی از سازمان شما مورد نیاز است که با تکمیل این پرسشنامه آن را در اختیار قرار می دهید. لطفا پس از تکمیل این فرم آن را به آدرس ایمیل (info@kqrco.ir) یا نمابر(00982146010613) ما ارسال فرمایید.  ما از این اطلاعات برای ارائه پیشنهاد قیمت متناسب با نیازهای سازمان شما استفاده خواهیم کرد.  لطفا توجه داشته باشید که تکمیل این پرسشنامه شما را به هیچ وجه متعهد به استفاده از خدمات KQR نمی کند و تا زمان دریافت، امضا و تکمیل فرم قرارداد رسمی، از شما هیچ هزینه ای دریافت نخواهد شد. |
| **All information supplied will be treated with the strictest confidence** | با دقت تمام از اطلاعات ارائه شده در این فرم برخورد و محافظت خواهد شد. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1. Company Details** | | | | 1. مشخصات شرکت | |
| **Application Date:**  **تاریخ درخواست:** | **Company Name:**  **نام شرکت مميزي شونده:** | | | | |
| **Economic Code**  **کداقتصادی:** | | **NID:**  **شناسه ملی:** | | | **Reg. #:**  **شماره ثبت:** |
| **Postal Code:**  **کدپستی:** | **Full Address:**  **آدرس کامل:** | | | | |
| **MD/CEO Name:**  **مديريت عامل سازمان:** | | | **Program Contact Name:**  **نماينده مديريت:** | | |
| **Telephone:**  **تلفن:** | | | **Fax:**  **دورنگار:** | | |
| **Mobile:**  **تلفن همراه:** | | | **Email:**  **پست الکترونیک:** | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **2. Certification Details** | | | | 2. مشخصات گواهینامه مورد درخواست | | | |
| ISO 9001:2015 | مدیریت کیفیت | 🞎 | ISO 10668:2010 | | | ارزش و ارتقاء برند | 🞎 |
| ISO 14001:2015 | مدیریت محیط زیست | 🞎 | ISO/IEC 20000-1:2018 | | | مدیریت خدمات فناوری اطلاعات | 🞎 |
| ISO 14031:2013 | ارزیابی زیست محیطی | 🞎 | ISO/IEC 27001:2013 | | | مدیریت امنیت اطلاعات | 🞎 |
| ISO 45001:2018 | مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی | 🞎 | ISO 22301:2019 | | | مدیریت تداوم کسب و کار | 🞎 |
| ISO 50001:2018 | مدیریت انرژی | 🞎 | ISO 22000:2018 | | | مدیریت ایمنی صنایع غذایی | 🞎 |
| HSE-MS (Rep 423) | ایمنی، بهداشت و محیط زیست | 🞎 | HACCP | | | مدیریت ایمنی صنایع غذایی | 🞎 |
| OMS Framework (Rep 510) | چارچوب سیستم مدیریت عملیاتی | 🞎 | GMP | | | شرایط تولید خوب | 🞎 |
| ISO 29001:2020 | مدیریت کیفیت (OGP) | 🞎 | ISO 21500:2021 | | | مدیریت پروژه، برنامه و برنامه کارها | 🞎 |
| ISO 29990:2010 | مدیریت آموزش | 🞎 | ISO 21502:2020 | | | مدیریت پروژه، برنامه و برنامه کارها | 🞎 |
| ISO 10015:2019 | مدیریت کیفیت-راهنمایی آموزش | 🞎 | ISO 10006:2017 | | | مدیریت کیفیت در پروژه | 🞎 |
| ISO 10002:2018 | مدیریت کیفیت-شکایات مشتری | 🞎 | ISIRI 13000:1389 | | | مدیریت فراگیر | 🞎 |
| ISO 10004:2018 | مدیریت کیفیت-رضایت مشتری | 🞎 | Other . . . . . . . . . . . . . . . | | | | |
| Whether your organization is responsible for the design? | | | 🞎Yes 🞎No | | آیا سازمان شما مسئولیت طراحی را برعهده دارد؟ | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **3. Industry Details**  **a) Field of operations**  What is the scope of your main activity/ies?  *NOTE: Where a company is potentially claiming any of the* ***allowable*** *exclusions of the standard as not part of their scope of operations and therefore not part of the audit, full and clear justification must be supplied. This will be verified during contract review and audits.* | 3. جزئیات صنعت  الف) زمینه های عملیاتی  **فعالیت / فعالیتهای اصلی شما چیست؟**  **توجه: هرگاه سازمانی ادعا می کند که فعالیتش هر یک از موارد استثنای مجاز استاندارد را شامل نمی شود و بخشی از دامنه فعالیت آن نیست، بنابراین آن بخش در ممیزی ارزیابی نخواهد شد، ولی باید توجیه کامل و روشنی برای آن ارائه شود. این موضوع در طول بررسی قرارداد و ممیزی تأیید خواهد شد.** |

|  |  |
| --- | --- |
| **b) Number of Employees**  How many equivalent fulltime employees do you have working for you?  Full Time Part Time Casual Other (please describe) | ب) تعداد کارکنان  **چه تعداد کارمند معادل تمام وقت برای شما کار می کنند؟**  **تمام وقت نیمه وقت موقتی**  **سایر (لطفاً توضیح دهید)** |

|  |  |
| --- | --- |
| **c) Shifts**  Does your company operate in shifts? Yes ☐ No ☐  If yes, how many shifts?  During which shifts are core processes carried out? E.g., main/evening/night | پ) شیفت  **آیا شرکت شما به صورت شیفتی فعالیت می کند؟** ☐**بله** ☐**خیر**  **اگر بله، چند شیفت؟**  **فرآیندهای اصلی در طی کدام شیفت ها انجام می شود؟** |

|  |  |
| --- | --- |
| **4. Other**  **a) Integrated Systems**  Is your system integrated with other Standards f, for example, Quality + EMS or Quality + Safety? Yes ☐ No ☐  If so, please give details for level of integration:  ☐Objectives are integrated  ☐Documents are integrated  ☐Internal Audits are integrated  ☐management Reviews are integrated  ☐Non-conformity and corrective action are integrated  ☐Continual improvements are developed and implemented in an integrated manner. | 4. سایر  الف) سیستم های یکپارچه  **آیا سیستم شما با سایر استانداردها یکپارچه سازی شده است؟**  **به عنوان مثال کیفیت+محیط زیست یا کیفیت+ایمنی و بهداشت شغلی**  ☐**بله** ☐**خیر اگر بله، لطفاً جزئیات سطح یکپارچگی را بیان کنید:**  ☐ **اهداف بصورت یکپارچه تهیه شده اند.**  ☐ **مدارک بصورت یکپارچه مستند شده اند.**  ☐ **ممیزی های داخلی بصورت یکپارچه انجام می شوند.**  ☐ **بازنگری های مدیریت بصورت یکپارچه انجام می شوند.**  ☐ **عدم انطباق ها و اقدامات اصلاحی بصورت یکپارچه بررسی می شوند.**  ☐ **پروژه های بهبودهای مستمر بصورت یکپارچه تدوین و اجرا می شوند.** |

|  |  |
| --- | --- |
| **b) Multi-site certification**  Do you require certification for more than one site? Yes ☐ No ☐  If yes, please list all sites and addresses here:  Site 1:  Site 2:    If more than one site is to be certified, are all of the sites operating from the same procedures e.g. a corporate system? Yes ☐ No ☐ | ب) صدور گواهینامه چند سایته  **آیا برای بیش از یک سایت به گواهینامه نیاز دارید؟** ☐**بله** ☐**خیر**  **اگر بله ، لطفا همه سایت ها و آدرس های آنها را در اینجا لیست کنید:**  **سایت 1:**  **سایت 2:**  **اگر قرار است بیش از یک سایت گواهی شود، آیا همه سایت ها از روش های کاری یکسان پیروی می کنند؟** ☐**بله** ☐**خیر** |

|  |  |
| --- | --- |
| **c) Previous certification**  Has your company been previously certified by another certification body? Yes ☐ No ☐  Please give the name of the previous certification body and the date of certificate expiry. | پ) گواهینامه قبلی  **آیا شرکت شما قبلاً توسط شرکت صدور گواهینامه دیگری تأیید شده است؟**  ☐**بله** ☐**خیر**  **لطفاً نام مرجع صدور گواهینامه قبلی و تاریخ انقضا گواهی را ذکر کنید.** |

|  |  |
| --- | --- |
| **d) Outsourced processes**  Describe any processes covered by your management system that you outsource | ت) فرآیندهای برون سپاری شده  **فرآیندهای تحت پوشش سیستم مدیریتی را که برون سپاری کرده اید، تشریح کنید** |

|  |  |
| --- | --- |
| **e) Consultant**  Do you have a consultant working on your system? Yes ☐ No ☐  If yes, please provide name of the consultant. | ث) مشاور  **آیا شما مشاوری دارید که در استقرار و نگهداری سیستم به شما کمک می کند؟**  ☐**بله** ☐**خیر**  **اگر بله، لطفا نام مشاور را بنویسید.** |

|  |  |
| --- | --- |
| **f) Proposed date for certification**  What is the target date for your certification? / / | ج) تاریخ پیشنهادی برای ممیزی صدور گواهینامه  **تاریخ مورد نظر برای ممیزی شما چیست؟ / /** |

|  |  |
| --- | --- |
| **g) KQR also offers training courses in QMS/EMS and OHS programs.**  **Are you interested in receiving any information about training?** | چ) KQR همچنین دوره های آموزشی را در زمینه سیستم کیفیت، محیط زیست و ایمنی ارائه می دهد.  **آیا علاقه مند به دریافت اطلاعاتی در مورد این آموزش ها هستید؟** |

|  |  |
| --- | --- |
| **h) How did you hear about KQR?** | ح) KQR را چگونه شناخته اید؟ |

|  |  |
| --- | --- |
| ☐ Personal recommendation  **توصیه شخصی** | ☐ Customer referral  **معرفی مشتریان** |
| ☐ Internet search  **جستجو در اینترنت** | ☐ Consultant referral  **معرفی مشاور** |
| ☐ Trade magazine/publication  **تبلیغات در نشریات و مجلات** | ☐ Other  **سایر** |
| ☐ Previous experience  **تجربه قبلی** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **i) EMS programs only**  Please provide a copy of your EMS aspects and impacts or complete the EMS questionnaire annex (Annexure A). | خ) فقط سیستم های زیست محیطی  **لطفاً یک نسخه از جنبه ها و پیامد EMS خود را ارائه دهید یا پرسشنامه EMS پیوست را تکمیل کنید. (پیوست الف)** |

|  |  |
| --- | --- |
| **j) OH&S programs only**  Please provide a copy of your OH&S risks or complete the OH&S questionnaire annex (Annexure B). | د) فقط سیستم های ایمنی  **لطفاً یک نسخه از ریسک های OHS خود را ارائه دهید یا پرسشنامه OHS پیوست را تکمیل کنید. (پیوست ب)** |

Please tell us of any other information which might affect certification.

لطفاً از هرگونه اطلاعات دیگری که ممکن است بر فرایند صدور گواهینامه تاثیر بگذارد، ما را مطلع فرمایید.

|  |  |
| --- | --- |
| Annexure A: EMS Aspects and Impacts Summary | پیوست الف: خلاصه جنبه ها و پیامدها (فقط برای ISO 14001:2015) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Scope of operations**: | | | دامنه فعالیت: |
| **Do you require a license from your local environmental regulatory authority?**  Yes  No | | | آیا فعالیت شما نیازمند کسب مجوز از محیط زیست می باشد؟  بله  خیر |
| **Check/tick the categories of aspects regulated by your license and briefly describe potential impact**  **e.g., spillage of acidic wastewater into local waterways.** | | | جنبه های مرتبط با فعالیت خود را علامت بزنید و به طور خلاصه تأثیر احتمالی آن را شرح دهید  به عنوان مثال، ریختن فاضلاب اسیدی در آبراه های محلی |
| Emissions to Air (Gases and particulates)  انتشار در هوا (گازها و ذرات معلق) |  |  | |
| Releases to water (surface and ground waters)  رها سازی در آب (آبهای سطحی و زیرزمینی) |  |  | |
| Releases to land (Solid and liquids)  رها سازی در خاک (جامد و مایع) |  |  | |
| Use of Raw materials  استفاده از مواد خام |  |  | |
| Use of Energy – Electricity  استفاده از انرژی-الکتریکی |  |  | |
| Use of Energy – Fuel (Transport and operations)  استفاده از انرژی – فسیلی (برای حمل و نقل و عملیات) |  |  | |
| Energy Emitted (Radiation, Noise and Vibration)  انرژی ساطع شده (تابشی، سر و صدا و لرزش) |  |  | |
| Waste Management  مدیریت ضایعات |  |  | |
| Physical Attributes/Location  (Shape, colour, heritage value, size, proximity to national park etc.)  ویژگی های فیزیکی محل فعالیت  (شکل، رنگ، ارزش فرهنگی، اندازه، مجاورت با پارک ملی و غیره) |  |  | |
| **Are there any other significant environmental aspects and impacts associated with your operations?**  Yes  No  If yes, describe here:  آیا جنبه های زیست محیطی و تأثیرات قابل توجه دیگری در ارتباط با فعالیت شما وجود دارد؟  **بله**  **خیر**  **اگر بله، لطفا توضیح دهید:** | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| Annexure B: OH&S risks Summary | پیوست ب: خلاصه ریسکها (فقط برای ISO 45001:2018) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Scope of operations**: | | | فعالیت: |
| **Do you require a license from your local OH&S regulatory authority?**  Yes  No | | | آیا فعالیت شما نیازمند کسب مجوز می باشد؟  بله  خیر |
| Dangerous goods handling or present  حمل و نقل یا ارایه کالاهای خطرناک |  | 5: There are some dangerous goods but not licensable quantities  برخی از کالاهای خطرناک وجود دارد اما نیاز به مجوز ندارد. | |
|  | 10: There are licensable quantities of dangerous goods  مقادیری کالاهای خطرناک نیازمند مجوز وجود دارد. | |
| Vehicle/pedestrian interaction (including fork-lifts)  تعامل خودرو-عابر پیاده (از جمله لیفتراک ها) |  | 5: there is vehicle traffic that has the potential to interact with employees or other persons but this interaction is very limited due to the low numbers of vehicles involved and limited potential pedestrian impact.  تردد وسایل نقلیه وجود دارد که پتانسیل تعامل (تصادف) با افراد دیگر را دارد اما این تعامل به دلیل تعداد کم وسایل نقلیه و تأثیر بالقوه بر عابر پیاده بسیار محدود است. | |
|  | 10: there are a number of forklifts or other vehicle movements around employee work areas, and/or pedestrians are able to enter vehicle work zones.  تعدادی لیفتراک یا سایر وسایل نقلیه در اطراف محل کار کارکنان وجود دارد و عابران پیاده می توانند وارد محدوده فعالیت آنها شوند. | |
| Powered machines with moving parts  ماشین های برقی با قطعات متحرک |  | 5: powered machines are used occasionally  گاهی اوقات از ماشین های برقی استفاده می شود. | |
|  | 10: powered machines are used regularly or daily.  ماشین های برقی به طور منظم یا روزانه استفاده می شوند. | |
| Any machines with moving parts or mechanical hazards  هر ماشینی با قطعات متحرک یا خطرات مکانیکی |  | 5: machines are used occasionally.  گاهی اوقات از این ماشین ها استفاده می شود. | |
|  | 10: machines are used regularly or daily.  این ماشین ها به طور منظم یا روزانه استفاده می شوند. | |
| Manual handling  جابجایی دستی |  | 5: There is manual handling but it is limited to a small number of tasks.  جابجایی دستی وجود دارد اما به تعداد کمی از کارها محدود می شود. | |
|  | 15: There are many manual handling tasks.  فعالیت های جابجایی دستی زیادی وجود دارد. | |
| Hazardous substances  مواد خطرناک |  | 5: There is handling, storage, transport or use of hazardous substances  جابجایی، نگهداری، حمل و نقل یا استفاده از مواد خطرناک وجود دارد. | |
|  | 15: There is handling, storage, transport or use of hazardous substance on a daily basis by a number of persons.  جابجایی، نگهداری، حمل و نقل یا استفاده از مواد خطرناک به صورت روزانه توسط تعدادی از افراد انجام می شود. | |
| Asbestos  آزبست |  | 5: There is handling, storage, transport or use of asbestos or another hazardous substance.  جابجایی، نگهداری، حمل و نقل یا استفاده از آزبست یا مواد خطرناک دیگر وجود دارد. | |
|  | 15: There is handling, storage, transport or use of asbestos or another hazardous substance on a daily basis by a number of persons.  جابجایی، نگهداری، حمل و نقل یا استفاده از آزبست یا سایر مواد خطرناک به صورت روزانه توسط تعدادی از افراد انجام می شود. | |
| Atmospheric contaminants other than hazardous substances (excludes confined spaces)  آلاینده های جوی (غیر از مواد خطرناک) |  | 2: There has been or could be the need to test atmospheric contaminants to confirm they are below hazardous levels.  نیاز به آزمایش آلاینده های جوی وجود داشته یا ممکن است وجود داشته باشد تا اطمینان حاصل شود که آنها زیر مقدار مجاز هستند. | |
|  | 5: There are known airborne contaminants in the atmosphere requiring breathing apparatus to be worn on a regular basis (may be in limited parts of the worksite).  آلاینده هایی معلق در هوا وجود دارد که نیاز به استفاده منظم از لوازم تنفسی (ماسک) می باشد (ممکن است در قسمت های محدودی از محل کار باشد) | |
| Use of ionising or non-ionising radiation  استفاده از تشعشعات یونیزه کننده یا غیریونیزه کننده |  | 5: There are low radiation sources.  منابع تشعشع کم وجود دارد | |
|  | 10: There are high radiation sources.  منابع تشعشع بالا وجود دارد | |
| Slips, trips and falls  لغزش، زمین خوردن و سقوط |  | 5: There are slip, trip or fall hazards.  خطرات لغزش، زمین خوردن یا سقوط وجود دارد | |
|  | 20: There are a range of activities that expose people to slip, trip and fall hazards.  مجموعه ای از فعالیت ها وجود دارد که افراد را در معرض خطرات لغزش، زمین خوردن و سقوط قرار می دهد. | |
| Noise  سر و صدا |  | 5: There are nuisance noise levels that do not exceed the maximum legislated noise level.  صدای مزاحم وجود دارد که از حداکثر سطح صدای قانونی تجاوز نمی کند. | |
|  | 15: There are noise levels that exceed the maximum legislated noise level.  سر و صدایی وجود دارد که از حداکثر سطح سر و صدای قانونی فراتر می رود. | |
| Thermal environment ( heat or cold)  محیط گرما یا سرد |  | 5: There is exposure to extreme thermal discomfort.  احتمال قرار گرفتن در معرض ناراحتی شدید حرارتی وجود دارد. | |
| Below ground work environment  محیط کار زیر زمین |  | 10: There is occasional below ground work.  گاهی اوقات کار زیر زمینی وجود دارد. | |
|  | 30: There is regular or daily below groundwork.  کار زیرزمینی بطور منظم یا روزانه وجود دارد. | |
| Storage and/or use of explosives  ذخیره سازی یا استفاده از مواد منفجره |  | 5: There are explosives on site.  مواد منفجره در محل وجود دارد. | |
|  | 10: There are explosives being used.  مواد منفجره در حال استفاده است. | |
| Electrical hazards  خطرات الکتریکی |  | 2: Use of electrical equipment.  از تجهیزات الکتریکی استفاده می شود. | |
|  | 5: Occasional need for personnel to work on electrical equipment.  برخی مواقع پرسنل بر روی تجهیزات الکتریکی کار می کنند. | |
|  | 10: Regular or daily need for personnel to work on electrical equipment.  بطور منظم یا روزانه پرسنل بر روی تجهیزات الکتریکی کار می کنند. | |
| Pressurised environment  محیط تحت فشار |  | 5: There is work in a pressurized environment.  کار در یک محیط تحت فشار انجام می شود. | |
| Threats of bullying, violence  تهدید به آزار و اذیت یا خشونت |  | 2: Exposure to internal bullying or violence.  قرار گرفتن در معرض آزار و اذیت یا خشونت داخلی | |
|  | 10: Exposure to external bullying or violence.  قرار گرفتن در معرض آزار و اذیت یا خشونت خارجی | |
|  | 12: Both conditions apply  هر دو حالت بالا وجود دارد. | |
| The following hazards may also affect audit duration. Please consider if any of these factors are present in your organisation's activities. Give a short description if the hazard is present.  خطرات زیر نیز ممکن است بر مدت زمان ممیزی تأثیر بگذارند. لطفاً بررسی کنید که هر یک از این عوامل در فعالیت های سازمان شما وجود دارد یا خیر. در صورت وجود خطر، توضیح کوتاهی ارائه دهید. | | | |
| Potential for animal or insect attack  احتمال حمله حیوانات یا حشرات | | | |
| >50% of workforce do not speak the same language as audit team  بیش از 50 درصد نیروی کار به زبان تیم ممیزی (فارسی) صحبت نمی کنند. | | | |
| >20% of workforce are casuals, part time or contract workers  بیش از 20 درصد نیروی کار را کارگران عادی، نیمه وقت یا قراردادی تشکیل می دهند | | | |
| >50% of workforce are on shift work  بیش از 50 درصد نیروی کار در نوبت کار هستند | | | |
| >50% of workforce are field operatives or mobile workers  بیش از 50 درصد نیروی کار را کارگران میدانی یا کارگران سیار تشکیل می دهند | | | |
| **Are there any other significant hazards associated with your operations?**  Yes  No  If yes, describe here: | | | **آیا خطرات قابل توجه دیگری در ارتباط با عملیات شما وجود دارد؟**  **بله**  **خیر**  **اگر بله، لطفا توضیح دهید:** |
|  | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| Risk Level:  Low: <=80  Medium: >80, <=130  High: >130 | **سطح ریسک:**  **پایین: کمتر یا مساوی 80**  **متوسط: بین 80 و 130**  **بالا: بیشتر از 130** |

|  |  |
| --- | --- |
| **این صفحه در شرکت KQR تکمیل می شود.** | **KQR authorized to complete this section.** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **بازنگری درخواست** | | **Application Review** | |
| **تعداد سایت** |  | | **No. of Site(s)** |
| **تعداد نیروی انسانی موثر** |  | | **Effective Number of Employees** |
| **سطح ریسک و پیچیدگی صنعت (برای هر سیستم مدیریت)** |  | | **Risk and complexity Level (for each management system)** |
| **گروه و زیر گروه (برای ISO 22000)** |  | | **Category (for FSMS)** |
| **کدهای IAF (در صورت نیاز NACE)** |  | | **IAF Code (if needed NACE code)** |
| **تغییر در استانداردهای مورد درخواست** |  | | **Change in Request** |
| **نفر-روز ممیزی**  **انتقال گواهینامه**  **پیش ممیزی (انتخابی)**  **مرحله اول**  **مرحله دوم**  **مراقبتی**  **صدور مجدد** |  | | **Audit Duration**  **Changeover**  **Pre-Audit (Optional)**  **Stage 1**  **Stage 2**  **Surveillance**  **Re-certification** |
| **توضیحات تکمیلی برای تعیین زمان ممیزی (**Audit duration justification**):** | | | |
| **تهیه کننده:** | | **تایید کننده:** | |